盈德郡 編

영덕군・ヨンドックン

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



강구항 대게거리 カングハン テゲ コリ・江口港ズワイガニ通り・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO ⍰⍰⍰
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO ⍰⍰
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO ⍰⍰
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO ⍰⍰⍰⍰
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

□□□□□□□□

영덕군 관광안내소 日	054-730-6651
영덕군 관광안내소 日	054-730-6533

盈徳郡って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

東海(トンヘ)に沿って長く続く海辺の町です。海水浴場があちこちにあります。

江口(カング)港にはズワイガニ通りがあり、
ズワイガニのフルコースを出す食堂も待っています。

海のほかにも、伝統村、お寺、ジオパークの岩まで。選ぶ楽しみがありますよね？

#盈徳ズワイガニ　#江口港　#コレブル海水浴場

今年のお祭りカレンダー

6.13 – 6.13	stay night, 별빛따라 걷는 영덕의 밤 ステイ ナイト、ピョルビッタラ コンヌン ヨンドゲ パム・stay night、星明かりをたどって歩く盈徳の夜

💡TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

해림펜션(영덕) ヘリム ペンション(ヨンドク)

江口面の盈徳テゲ路にあります。
テラス付きの部屋もあるそうです。

電話	**054-733-4978**
客室	テラス付きベッド・ベッド・テラス付きオンドル・大部屋オンドル
チェックイン	15:00
住所	경상북도 영덕군 강구면 영덕대게로 313

泊2

비프리비펜션 ビ プリ ビ ペンション・ビーフリービー・ペンション

柄谷面にあります。
オーシャンスイートという部屋の名前、
期待しちゃいますよね？

電話	**010-3098-9977**
客室	スタンダード・オーシャンスイート・ダブルスイートなど
チェックイン	15:00
住所	경상북도 영덕군 병곡면 흰돌로 112

泊3

파나크 영덕 바이 소노벨 パナク ヨンドク バイ ソノベル・パナク盈徳 バイ ソノベル

江口面の海上公園通りにあります。
スーペリアからファミリエスイートまで選べます。

電話	**054-513-7101**
客室	スーペリア・デラックス・ファミリエスイートなど
チェックイン	15:00
住所	경상북도 영덕군 강구면 해상공원길 200

泊4

리브포레스트 풀빌라리조트 リブ フォレスト プル ビラ リゾトゥ・リブフォレスト・プールヴィラリゾート

盈徳邑のプールヴィラリゾートです。
チェックインは午後4時！

電話	**0507-1324-5912**
チェックイン	16:00
住所	경상북도 영덕군 영덕읍 영덕대게로 625-284

どこで泊まる？（続き）

泊5

더스트림 펜션 ド ストゥリム ペンション・ザ・ストリーム・ペンション

江口面にあります。
ワンルーム型から一棟貸し、
キャンピングカーまであるそうです。

電話	**054-734-3080**
客室	ワンルーム型・ツールーム型・一棟貸し・キャンピングカー
チェックイン	15:00
住所	경상북도 영덕군 강구면 영덕대게로 577

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

남은대게 ナムン テゲ

江口テゲ通りのズワイガニ店です。
看板はズワイガニのフルコース！
定休日なしだそうです。

電話	**0507-1429-0346**
名物	대게 풀코스요리 テゲ プルコス ヨリ・ズワイガニのフルコース料理
ほか	テゲ(ズワイガニ)・盈徳パクタルテゲ・ムルフェ(冷たい刺身スープ)など
営業	09:00~22:30
休み	年中無休
住所	경상북도 영덕군 강구면 강구대게길 43-1

食2

아성식당 アソン シクタン・アソン食堂

韓牛プルコギが看板です。午後2時〜
5時は準備時間なので避けて行きましょう。

電話	**054-734-2321**
名物	한우불고기 ハヌ プルゴギ・韓牛プルコギ
ほか	ご飯・飲み物など
営業	12:00~20:00・準備時間 14:00~17:00・ランチのラストオーダー 13:30・ディナーのラストオーダー 19:30
休み	隔週日曜日
住所	경상북도 영덕군 아성길 47

食3

달포고깃간 タルポ コギッカン・タルポ肉屋

盈徳邑の焼肉店。
熟成生サムギョプサルが看板で、
日曜日はお休みです。

電話	**0507-1319-3937**
名物	숙성생삼겹살 スクソン センサムギョプサル・熟成生サムギョプサル
ほか	ポルサル(豚ほほ肉)・コドゥルサル(豚トロ)・モソリサル(肩ロースの端)など
営業	16:00~23:00(ラストオーダー 22:30)
休み	毎週日曜日
住所	경상북도 영덕군 영덕읍 덕곡길 122-1

食4

송천강재첩국 ソンチョンガン チェチョプクク・松川江シジミスープ

名前のとおりシジミスープ(チェチョプクク)の店！ シジミのすいとん、
シジミのチヂミもあるそうです。

電話	**054-733-0094**
名物	재첩국 チェチョプクク・シジミスープ
ほか	シジミのすいとん・シジミのチヂミ
営業	09:00~19:00(準備時間 15:00~17:00)
休み	電話でお問い合わせ
住所	경상북도 영덕군 덕천길 177

何を食べる？（続き）

茶1

동해안카페 トンヘアン カペ・東海岸カフェ

寧海面のカフェです。
看板がほうれん草のくるみ焼き
(ホドゥグァジャ)だなんて、
気になりますよね？

電話	**010-2819-3607**
名物	시금치 호두과자 シグムチ ホドゥグァジャ・ほうれん草のくるみ焼き
ほか	チョコバニラアイスクリームラテ・ アフォガート・ きなこ餅の雪花パッピンスなど
営業	10:00~22:00
休み	年中無休
住所	경상북도 영덕군 영해면 예주시장6길 24-1

茶2

보움 ボウム

盈徳邑のカフェです。
ピーチサンセットエードが看板で、
伝統の双和茶(サンファチャ)もあるそうです。

電話	**0507-1333-1016**
名物	피치선셋에이드 ピチ ソンセッ エイドゥ・ピーチサンセットエード
ほか	ボウムラテ・テディケーキ・ 伝統の双和茶など
営業	10:00~18:00・ラストオーダー 17:30
休み	年中無休
住所	경상북도 영덕군 영덕읍 영덕대게로 928

どこへ行く？



5か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



강구항 대게거리 カングハン テゲ コリ・江口港ズワイガニ通り

江口面の港にあるズワイガニ通りです。
名前を聞くだけでお腹がすきますよね？

時間 **常時開放**
休み 年中無休
住所 경상북도 영덕군 강구면 강구리

遊2

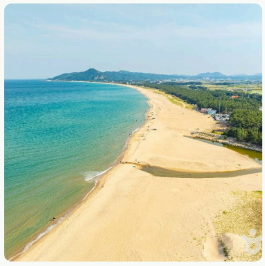


삼사해상공원 サムサ ヘサン コンウォン・三思海上公園

江口面の海辺の公園です。
海を見ながらひと回り歩いてみませんか？

時間 **常時開放**
休み 年中無休
住所 경상북도 영덕군 강구면 삼사리 185-1

遊3



고래불해수욕장 コレブル ヘスヨクチャン・コレブル海水浴場

柄谷面の海水浴場です。砂浜に沿って歩いてみましょう。

時間 **海水浴場の開場期間: オフシーズン 09:00~18:00・ハイシーズン 09:00~19:30**
休み 年中無休
悪天候や有害生物の出現時は遊泳禁止
住所 경상북도 영덕군 병곡면 병곡리

遊4



죽도산전망대 チュクトサン チョンマンデ・竹島山展望台

丑山面・竹島山の展望台です。
上から見下ろす景色に出会えます。

時間 **10:00~17:00**
休み 毎週月曜日
住所 경상북도 영덕군 축산면 축산리

どこへ行く？（続き）

遊5



인량리 전통테마마을 イルリャンニ チョントン テマ マウル・

仁良里伝統テーマ村

蒼水面の伝統村です。
古い家々の間の路地をゆっくり歩いてみましょう。

時間	**常時開放**
休み	年中無休
住所	경상북도 영덕군 창수면 인량길 178

市の日にはぜひ立ち寄って



寧海万歳市場の市の日は5と10のつく日！ 江口市場の市の日は3と8のつく日！
町歩きに市場は欠かせませんよね？

영해만세시장 ヨンヘ マンセ シジャン · 寧海万歳市場

市の日	**毎月5·10·15·20·25·30日**
形態	常設市場＋5・10の日の市
売り物	農産物、畜産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店
店舗	171店
住所	경상북도 영덕군 영해면 예주시장5길 21

강구시장 カング シジャン · 江口市場

市の日	**毎月3·8·13·18·23·28日**
形態	常設市場＋3・8の日の市
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店
店舗	57店
住所	경상북도 영덕군 강구면 강구시장1길 8-2

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **대게는 언제가 제일 맛있어요? 어디서 먹으면 좋아요?**
テゲヌン オンジェガ チェイル マシッソヨ? オディソ モグミョン チョアヨ?
ズワイガニはいつが一番おいしいですか？ どこで食べるといいですか？

Q2 **박달대게랑 그냥 대게는 뭐가 달라요?**
パクタルテゲラン クニャン テゲヌン ムォガ タルラヨ?
パクタルテゲ(身の詰まったズワイガニ)と普通のズワイガニは何が違いますか？

Q3 **강구시장에 가면 뭘 꼭 먹어 봐야 해요?**
カングシジャンエ カミョン ムォル コッ モゴ バヤ ヘヨ?
江口市場に行ったら、何を必ず食べるべきですか？

Q4 **고래불해수욕장 말고 한적한 바닷가가 있어요?**
コレブルヘスヨクチャン マルゴ ハンジョカン パダッカガ イッソヨ?
コレブル海水浴場のほかに、静かな海辺はありますか？

Q5 **재첩국은 동네 분들이 어느 집에서 즐겨 드세요?**
チェチョプククン トンネ ブンドゥリ オヌ チベソ チュルギョ トゥセヨ?
シジミスープは、地元の方はどのお店でよく食べますか？

Q6 **해 뜨는 거 보기 좋은 자리가 어디예요?**
ヘ トゥヌン ゴ ポギ チョウン チャリガ オディエヨ?
日の出を見るのにいい場所はどこですか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高